

# OPTOTRONIC® LED Power Supply

OT 20/220-240/24

**OPTOTRONIC® OT 20/220-240/24**  
 Stabilized LED Power Supply 20 W

OSRAM GmbH  
 Berliner Allee 65  
 86153 Augsburg  
 Germany  
 www.osram.com

Prated= 20 W

$t_c = 70\text{ }^\circ\text{C}$   
 $t_a = 50\text{ }^\circ\text{C}$

$\lambda = 0.6\text{ }^\circ\text{C}$

SELV

10 M M 110 EAC

Designed in Europe  
 Made in Bulgaria by OSRAM

OSRAM

1) 2) 3) 4)

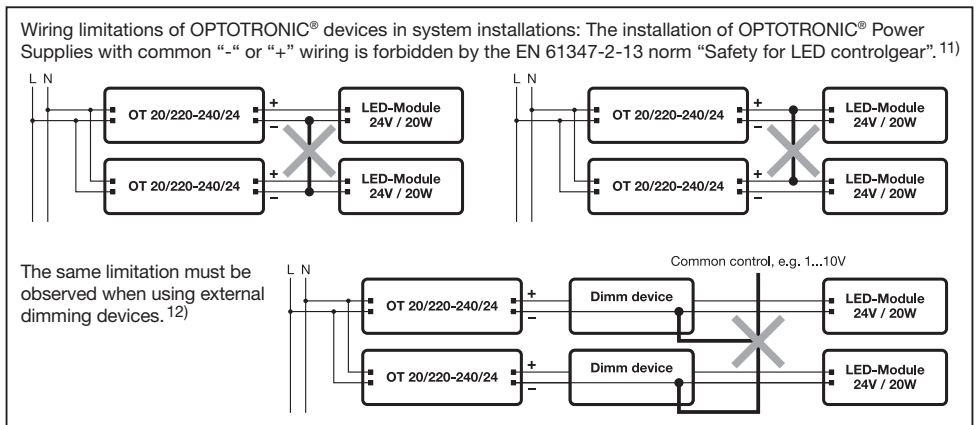
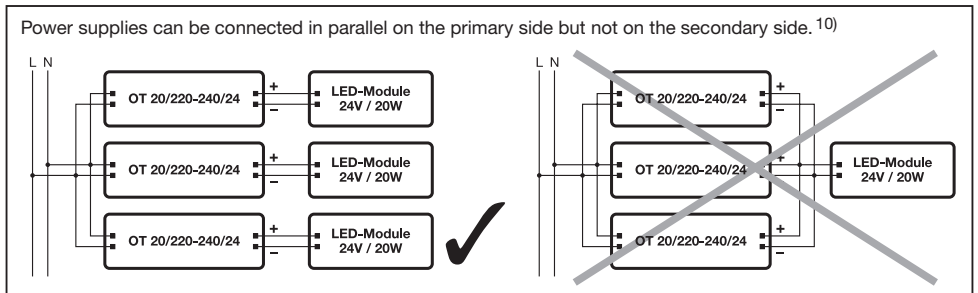
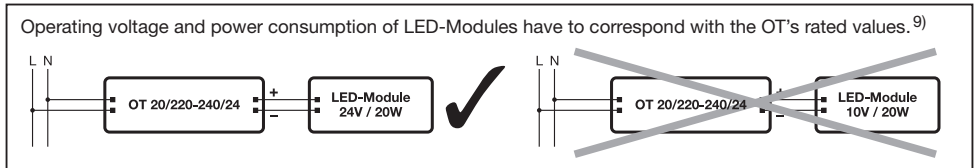
Output<sup>6)</sup> LED+  
 LED-

Input<sup>7)</sup> Mains<sup>8)</sup> L  
 N

OT 20/220-240/24

$\leq 10\text{ m}$

picture only for reference, valid print on product<sup>5)</sup>



Environment protection: Maximum permissible ambient temperature (50°C) must not be exceeded. Make sure there is adequate space to avoid a build-up of heat. In critical installations the temperature at  $t_c$  must be controlled.<sup>13)</sup> The luminaire manufacturer is responsible for providing the required clearance and creepage distances and also for the protection against electrical shock, especially for the line and load wires.<sup>14)</sup>

Additional informations are available at [www.osram.com/flex](http://www.osram.com/flex):

> Downloads electronic power supplies for LED-modules

> Technical guide OPTOTRONIC®<sup>15)</sup>

**OSRAM**

# OPTOTRONIC® LED Power Supply | OT 20/220-240/24

Ⓔ Technical support: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Stabilized LED Power Supply, 2)  $t_c$  point, 3) Designed in Europa, 4) Made in Bulgaria by OSRAM, 5) Picture only for reference, valid print on product, 6) Output, 7) Input, 8) Mains, 9) Operating voltage and power consumption of LED modules must correspond with the OT's rated values, 10) Power supplies can be connected in parallel on the primary side but not on the secondary side, 11) Wiring limitations of OPTOTRONIC® devices in system installations: the installation of OPTOTRONIC® Power Supplies with "normal" or "+" wiring is forbidden by the EN 61347-2-13 standard "Safety for LED controlgear", 12) The same limitation must be observed when using external dimming devices, 13) Environmental protection: maximum permissible ambient temperature (50°C) must not be exceeded. Make sure there is adequate space to avoid a build-up of heat. In critical installations the temperature at  $t_c$  must be controlled, 14) The luminaire manufacturer is responsible for providing the required clearance and creepage distances and also for protection against electric shock, especially for the line and lead wires, 15) Additional information is available at [www.osram.com/flex](http://www.osram.com/flex)

Ⓓ Technische Unterstützung: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Stabilisiertes LED-Betriebsgerät, 2)  $T_c$ -Punkt, 3) In Europa entwickelt, 4) Hergestellt in Bulgarien von OSRAM, 5) Foto dient nur als Referenz, gültiger Aufdruck auf dem Produkt, 6) Ausgang, 7) Eingang, 8) Netzversorgung, 9) Betriebsspannung und Leistungsaufnahme der LED-Module müssen den OT-Nennwerten entsprechen, 10) Betriebsgeräte können an der Primärseite parallel geschaltet werden, jedoch nicht an der Sekundärseite, 11) Einschränkungen bei der Verdrahtung von OPTOTRONIC®-Geräten in Systeminstallationen: Die Installation von OPTOTRONIC®-Betriebsgeräten durch einfache „-“ oder „+“-Verdrahtung ist gemäß EN 61347-2-13 „Besondere Anforderungen an gleich- oder wechselstromversorgte elektronische Betriebsgeräte für LED-Module“ untersagt, 12) Die gleichen Einschränkungen gelten auch beim Gebrauch von externen Dimmgeräten, 13) Umweltschutz: Die höchstzulässige Umgebungstemperatur (50 °C) darf nicht überschritten werden. Stellen Sie sicher, dass genug Freiraum besteht, um Hitzestaunungen zu vermeiden. Bei kritischen Einbausituationen muss die Temperatur bei  $t_c$  kontrolliert werden, 14) Die Gewährleistung der nötigen Luft- und Kriechstrecke liegt ebenso in der Verantwortung des Leuchtenherstellers wie der Schutz vor Stromschlag, insbesondere bei den Versorgungsphasen und Lastleitungen, 15) Weitere Informationen finden Sie unter [www.osram.com/flex](http://www.osram.com/flex)

Ⓕ Support technique : [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Alimentation LED stabilisée, 2) Point  $T_c$ , 3) Conception européenne, 4) Fabriqué en Bulgarie par OSRAM, 5) image non contractuelle, se référer aux inscriptions sur le produit, 6) Sortie, 7) Entrée, 8) Alimentation électrique, 9) La tension de fonctionnement et la consommation électrique des modules LED doivent correspondre aux valeurs nominales d'OT, 10) Les alimentations peuvent être connectées en parallèle sur le côté primaire mais pas sur le côté secondaire, 11) Limitations du câblage des appareils OPTOTRONIC® dans les installations : l'installation des alimentations OPTOTRONIC® avec câblage commun « - ou + » est interdite conformément à la norme EN 61347-2-13 sur la sécurité des appareils électroniques LED, 12) Respecter la même limite que pour les appareils externes, 13) Protection de l'environnement : la température ambiante maximale autorisée ne doit pas être dépassée (50°C). Assurer un espace suffisant afin d'éviter toute accumulation de chaleur. La température des installations critiques doit être contrôlée à  $T_c$ , 14) Il incombe au fabricant du luminaire de fournir les lignes de fuite et les distances dans l'air requises et de garantir une protection contre les chocs électriques, en particulier pour les câbles de ligne et de charge, 15) Informations supplémentaires sur [www.osram.com/flex](http://www.osram.com/flex)

Ⓘ Supporto tecnico: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Alimentazione elettrica LED stabilizzata, 2) Punto  $T_c$ , 3) Progettato in Europa, 4) Prodotto in Bulgaria da OSRAM, 5) immagine solo come riferimento, stampa valida sul prodotto, 6) Uscita, 7) Ingresso, 8) Rete, 9) La tensione di esercizio e il consumo energetico dei moduli LED devono corrispondere ai valori nominali di OT, 10) Gli alimentatori possono essere connessi in parallelo sul lato primario ma non sul lato secondario, 11) Limitazioni per il cablaggio dei dispositivi OPTOTRONIC® in installazioni di sistema: l'installazione di alimentatori OPTOTRONIC® con cablaggio positivo o negativo comune è vietato dallo standard EN 61347-2-13 "Safety for LED controlgear", 12) Le stesse limitazioni devono essere rispettate nel caso in cui si usino dispositivi di dimmerazione esterni, 13) Protezione ambientale: la temperatura ambientale massima ammessa (50°C) non dev'essere superata. Assicurarsi che ci sia spazio a sufficienza per evitare un accumulo di calore. È necessario controllare la temperatura in  $t_c$  nel caso di installazioni critiche, 14) Il produttore degli apparecchi di illuminazione ha la responsabilità di fornire le distanze d'isolamento richieste in aria e in superficie e per la protezione contro i chocs elettrici, specialmente per i fili di carico e di linea, 15) Ulteriori informazioni sono disponibili all'indirizzo [www.osram.com/flex](http://www.osram.com/flex)

Ⓔ Soporte técnico: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Fuente de alimentación LED estabilizada, 2) Punto  $T_c$ , 3) Diseñado en Europa, 4) Fabricado en Bulgaria por OSRAM, 5) La imagen solo es de referencia; la impresión válida se encuentra en el producto, 6) Salida, 7) Entrada, 8) Red, 9) El voltaje operativo y el consumo de energía de los módulos LED tienen que corresponder con los valores nominales OT, 10) Las fuentes de alimentación se pueden conectar en paralelo en el lado primario pero no en el secundario, 11) Limitaciones para el cableado de los dispositivos OPTOTRONIC® en la instalación de sistemas: la instalación de fuentes de alimentación OPTOTRONIC® con cableado común «-» o «+» está prohibida por la normativa EN 61347-2-13 "Seguridad para dispositivos electrónicos LED", 12) Se debe tener en cuenta la misma limitación cuando se usan dispositivos de atenuación, 13) Protección medioambiental: no se debe sobrepasar la temperatura ambiente admisible de 50°C. Asegúrese de que hay espacio suficiente para evitar la acumulación de calor. En instalaciones críticas se tiene que controlar la temperatura en  $t_c$ , 14) El fabricante de la luminaria es responsable de proporcionar las distancias de fuga y aire necesarias y también de la protección contra la descarga eléctrica, en particular para las líneas de alimentación y de carga, 15) Puede consultar la información adicional en [www.osram.com/flex](http://www.osram.com/flex)

Ⓔ Apoio Técnico: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Fonte de alimentação LED estabilizada, 2) Ponto  $t_c$ , 3) Concebido na Europa, 4) Fabricado na Bulgária pela OSRAM, 5) Imagem apenas para referência, estampa válida no produto, 6) Saída, 7) Entrada, 8) Linha de alimentação elétrica, 9) A tensão de funcionamento e o consumo de energia dos módulos LED devem corresponder aos valores nominais de OT, 10) As fontes de alimentação podem ser ligadas em paralelo no lado primário, mas não no lado secundário, 11) Limitações de ligação dos dispositivos OPTOTRONIC® em instalações de sistemas: a instalação das fontes de alimentação OPTOTRONIC® com ligação „-“ ou „+“ comum é proibida pela norma EN 61347-2-13 „Segurança de aparelhagem LED“, 12) A mesma limitação deve ser observada na utilização de dispositivos externos de regulação de intensidade, 13) Proteção ambiental: não exceder a temperatura ambiente máxima permitida (50 °C), Assure um espaço suficiente para evitar a acumulação de calor. Em instalações críticas, a temperatura em  $t_c$  deve ser controlada, 14) O fabricante da luminária é responsável pela garantia das distâncias de segurança e linhas de fuga, assim como pela proteção contra choques elétricos, especialmente para os cabos de alimentação e carga, 15) Estão disponíveis informações adicionais em [www.osram.com/flex](http://www.osram.com/flex)

Ⓔ Τεχνική υποστήριξη: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Σταθεροποιημένο τροφοδοσία LED, 2) Σημείο δοκιμής  $t_c$ , 3) Σχεδιάζεται στην Ευρώπη, 4) Κατασκευάζεται στη Βουλγαρία από την OSRAM, 5) Η εικόνα είναι ενδεικτική, Η εγκόπη εκτύπωση είναι στο προϊόν, 6) Έξοδος, 7) Είσοδος, 8) Παροχή ρεύματος, 9) Η τάση λειτουργίας και η καταπόνηση ρεύματος των μονάδων LED πρέπει να αντιστοιχούν με τις βαθμονομημένες τιμές, αλλιώς όχι, 10) Η τροφοδοσία μπορεί να συνδεθεί παράλληλα στην πρωτεύουσα, αλλά όχι στη δευτερεύουσα, 11) Περιορισμοί καλωδίωσης συσκευών OPTOTRONIC® σε εγκαταστάσεις συστημάτων: η εγκατάσταση της τροφοδοσίας OPTOTRONIC® με κοινή καλωδίωση «-» ή «+» απαγορεύεται βάσει του προτύπου EN 61347-2-13 "Αφασία μηχανισμού ελέγχου LED", 12) Ο ίδιος περιορισμός ισχύει και κατά τη χρήση εξωτερικών συσκευών ρύθμισης φωτεινότητας, 13) Περιβαλλοντική προστασία: δεν πρέπει να γίνεται υπέρβαση της μέγιστης επιτρεπόμενης θερμοκρασίας περιβάλλοντος (50°C). Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επαρκής χώρος, για την αποφυγή συσσώρευσης θερμότητας, Σε σημαντικές εγκαταστάσεις, η θερμοκρασία σε  $t_c$  πρέπει να ελέγχεται, 14) Ο κατασκευαστής του φωτιστικού είναι υπεύθυνος για την εξασφάλιση της απαιτούμενης απόστασης ασφαλείας και ερμητικού, καθώς και για την εξασφάλιση της προστασίας από ηλεκτροπληξία, ιδιαίτερα για τα σύρματα γραμμής και φορτίου, 15) Πρόσθετες πληροφορίες είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση: [www.osram.com/flex](http://www.osram.com/flex)

Ⓔ Technische ondersteuning: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Gestabiliseerde ledvoeding, 2)  $t_c$ -punt, 3) Ontworpen in Europa, 4) Geproduceerd in Bulgarije door OSRAM, 5) afbeelding slechts ter informatie, zie geldig stempel op product, 6) Uitgang, 7) Ingang, 8) Net, 9) Bedrijfs spanning en stroomverbruik van led modules moeten overeenkomen met de nominale waarden van OT, 10) Voedingsbronnen kunnen parallel worden verbonden met de primaire zijde, maar niet met de secundaire zijde, 11) Beperkingen van de bedrading van OPTOTRONIC®-apparaten in systeeminstallaties: de installatie van OPTOTRONIC®-voedingsbronnen met normale „-“ of „+“ bedrading is in strijd met de norm EN 61347-2-13, "Toebehoren voor lampen", 12) Deze beperking moet ook bij het gebruik van externe dimmers in acht worden genomen, 13) Milieubescherming: maximaal toegestane omgevings temperatuur (50°C) mag niet worden overschreden, Zorg voor voldoende ruimte om accumulatie van warmte te voorkomen, Bij kritieke installaties moet de temperatuur bij  $t_c$  worden geregeld, 14) De fabrikant van de armatuur is verantwoordelijk voor het voorzien in de vereiste afstand en kruippaden en ook voor de beveiliging tegen elektrische schokken, met name voor de lijn- en belastingsdraden, 15) Meer informatie is te vinden via [www.osram.com/flex](http://www.osram.com/flex)

Ⓔ Teknisk stöd: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Stabiliserad LED-stömsförsörjning, 2)  $t_c$ -punkt, 3) Designad i Europa, 4) Tillverkad i Bulgarien av OSRAM, 5) Bild endast avsedd som referens, giltigt tryck på produkten, 6) Uteffekt, 7) Ineffekt, 8) kraftnät, 9) LED-modulernas driftspänning och strömförbrukning måste överensstämma med OT:s angivna värden, 10) Strömförsörjningsenheter kan anslutas parallellt på primärsidan men inte på sekundärsidan, 11) Begränsningar för ledningsdragning av OPTOTRONIC®-enheter i systeminstallationer: installationen av OPTOTRONIC®-strömförsörjningsenheter med vanlig „-“ eller „+“ kablage är förbjudet enligt standarden SS-EN 61347-2-13 "Säkerhet för LED-reglering", 12) Samma begränsning måste beaktas vid användning av externa dimmarenheter, 13) Miljörelaterat skydd: högsta tillåtna omgivningstemperatur (50 °C) får inte överskridas, Se till att det finns tillräckligt med utrymme för att undvika värmeuppbbyggnad, Vid kritiska installationer måste  $t_c$ -temperaturen kontrolleras, 14) Armaturtillverkaren ansvarar för att upprätthålla det avstånd som krävs samt att försäkra skydd mot elektriska stötar, i synnerhet från ledningskabel och armatursladdar, 15) Ytterligare information finns på [www.osram.com/flex](http://www.osram.com/flex)

Ⓔ Tekninen tuki: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Vakautettu LED-virtalähde, 2)  $t_c$ -piste, 3) Suunniteltu Euroopassa, 4) Valmistanut Bulgarian OSRAM, 5) kuva on vain viitellettiin, tuoteeseen painettu on pätevä, 6) lähtö, 7) tulo, 8) sähköverkko, 9) LED-moduulien käyttöjännite ja virtavirta (50 °C) ei saa ylittää, 10) virtalähteiden ja moduulien välillä voidaan käyttää rinnakkain ensisijaisesti puolelle, mutta ei toissijaiselle puolelle, 11) OPTOTRONIC®-laitteiden johdotusrajotukset järjestelmäänsuunnitussa: OPTOTRONIC®-virtalähteen asennus tavonamaisella minus- tai plusjohdotuksella on kielletty EN 61347-2-13 -standardissa "Safety for LED controlgear" (LED-lamppujen ohjauksilaitteet) 12) Sama rajoitus on otettava huomioon ulkoisia himmennyslaitteita käytettäessä, 13) Ympäristönsuojelu: suurinta sallittua ympäristön lämpötilaa (50 °C) ei saa ylittää, Varmista, että tilaa on riittävästi voidaan työssä pääseä kertymään, Kriittisissä asennuksissa tuulilämpötilaa on valvottava, 14) Valaisimen valmistaja on vastuussa vaadittavien ilma- ja pintavälien varmistamisesta ja sähköiskulta suojaamisesta, erityisesti linja- ja kuumajohtojen osalta, 15) Lisätietoja on osoitteessa [www.osram.com/flex](http://www.osram.com/flex)

# OPTOTRONIC® LED Power Supply | OT 20/220-240/24

**(N)** Teknisk støtte: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Stabiliseret LED-strømforsyning, 2)  $t_c$ -punkt, 3) Designet i Europa, 4) Laget hos OSRAM i Bulgarien, 5) Bilde kun for referanceformål, gyldigt påtrykk på produktet, 6) Utgang, 7) Inngang, 8) Strømmrett, 9) Driftsspænding og strømforbrug for LED-moduler kan samsvare med de nominelle verdier for OT, 10) Strømforsyning kan kobles parallelt på den primære side, men ikke på den sekundære side, 11) Kabler og tilbehør for OPTOTRONIC®-enheter i systeminstallasjoner; installasjon av OPTOTRONIC®-strømforsyning med vanlig «+» eller «-»-kabling er forbudt iht. standarden EN 61347-2-13 «Sikkerhet for LED-forkoblingsstyrer», 12) Den samme begrensningen må observeres ved bruk av eksterne dimmenheter, 13) Miljøvern: Maksimal tillatt omgivelsestemperatur (50 °C) må ikke overskrides. Påse at det er nok plass for å unngå oppbygging av varme. I kritiske installasjoner må temperaturen ved te styres, 14) Produktproduzenten er ansvarlig for å oppgi nødvendige avstander for klaring og krypstrøm samt beskyttelse mot elektrisk støt, spesielt for linje- og belastningsledninger, 15) Ytterligere informasjon er tilgjengelig på [www.osram.com/flex](http://www.osram.com/flex)

**(OK)** Teknisk assistance: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Stabiliseret LED-strømforsyning, 2)  $t_c$ -punkt, 3) Designet i Europa, 4) Fremstilt i Bulgarien av OSRAM, 5) bilde er kun til referanse, gyldigt tryk på produkt, 6) Output, 7) Input, 8) Netstrom, 9) Driftsspænding og strømforbrug for LED-moduler skal svare til OT's nominelle verdier, 10) Strømforsyninger kan tilslutes parallelt på den primære side, men ikke på den sekundære side, 11) Ledningsbegrensninger for OPTOTRONIC®-enheter i systeminstallasjoner; installasjonen av OPTOTRONIC®-strømforsyninger med almindelig «+» eller «-»-ledning er forbudt i henhold til standarden EN 61347-2-13 «Sikkerhet for LED-forkoblingsenheder», 12) Den samme begrensning skal iagttages ved bruk av eksterne dimmingsenheder, 13) Miljøbeskyttelse: Den maksimale tillatte omgivende temperatur (50 °C) må ikke overskrides. Sørg for, at der er tilstrekkelig plass, så varmeutvikling unngås. I kritiske installasjoner skal temperaturen ved te kontrolleres, 14) Producenten er ansvarlig for den nødvendige frigang og krypbestand samt for beskyttelse mot elektrisk støt, særlig for lednings- og belastningskabler, 15) Yderligere oplysninger finnes på [www.osram.com/flex](http://www.osram.com/flex)

**(ZZ)** Technická podpora: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Stabilizovaná napájecí LED, 2) bod měření teploty  $t_c$ , 3) Navrženo v Evropě, 4) Vyrobeno v Bulharsku společností OSRAM, 5) obrázek jen jako reference, platný potisk je na výrobku, 6) výstup, 7) vstup, 8) síťový přívod, 9) Provozní napětí a příkon modulu LED musí odpovídat jmenovitému hodnotám OT, 10) Napájecí zdroje mohou být propojeny paralelně pouze na primární straně, nikoliv na sekundární, 11) Omezení zapojení zařízení OPTOTRONIC® v systémových instalacích; instalace napájecích zdrojů OPTOTRONIC® s běžným napětím „+“ nebo „-“ je zakázáno podle normy ČSN EN 61347-2-13 „Zvláštní požadavky pro elektrická ovládací zařízení modulu LED napájená střídavým nebo stejnosměrným proudem“, 12) Stejně omezení je nutné dodržet při používání externích stmivacích zařízení, 13) Ochrana prostředí: maximální povolená okolní teplota (50 °C) nesmí být překročena. Zajistěte dostatek prostoru tak, aby nedocházelo k přehřátí modulu LED, 14) Instalace musí být provedena v souladu s požadovanými podmínkami, 14) Výrobce svítidla je zodpovědný za poskytnutí vyžadované světové výšky a povrchové cesty i za ochranu před elektrickým šokem, a to především v vodičích a zářivkových kabelech, 15) Dodatečné informace naleznete na adrese [www.osram.com/flex](http://www.osram.com/flex)

**(BB)** Техническая поддержка: [www.osram.ru](http://www.osram.ru), +7 495 935 7070

1) Стабилизированный светодиодный источник питания, 2) датчик контроля температурного режима, 3) Разработано в Европе, 4) Сделано в Болгарии компанией OSRAM, 5) изображение используется только в качестве примера, действительная печать на продукте, 6) выход, 7) вход, 8) электросеть, 9) Рабочее напряжение и потребляемая мощность светодиодных модулей должны соответствовать номинальным значениям OT, 10) Блоки питания могут быть подключены параллельно на первичной стороне, но не на вторичной стороне, 11) Ограничения проводки устройств OPTOTRONIC® в системных установках; установка источников питания OPTOTRONIC® с общей проводкой «+» или «-» запрещена стандартом EN 61347-2-13 «Безопасность аппаратуры управления светодиодным освещением», 12) То же ограничение должно соблюдаться при использовании внешних стмивающих устройств, 13) Не допускается превышение максимально допустимой температуры окружающей среды (50 °C). Удовольствесь в наличии достаточного пространства, чтобы избежать накопления тепла. В особых условиях монтажа необходимо контролировать температуру в точке контроля, 14) Производитель свителных отвечает за обеспечение требуемого расстояния зазора и пути екти, а также за защиту от поражения электрическим током, особенно при контакте с линейными проводами и кабелями под напряжением, 15) Дополнительная информация доступна на странице [www.osram.com/flex](http://www.osram.com/flex)

**(ZZ)** Техникалык колдау: [www.osram.ru](http://www.osram.ru), +7 495 935 7070

1) Турактандырылган жарык диодты куат кәсі, 2) ТБ нүктәсі, 3) Еуропада жасалган, 4) Болгарияда OSRAM жасаган, 5) Сурет тек ысыл ретінде берілген, жарамды басылмы өнімде, 6) Шығыс, 7) Кіріс, 8) Электр желісі, 9) Жарык диодты модульдерді параллель жүйеде қосып қолдануға болмайды, 10) Параллельді қосып қолдануға болмайды, 11) Оқшаушылармен және қорғанышпен қамтамасыз етілуі қажет, 12) Суретте жарықтық реттегіш құрылғыларды пайдаланған кезде, сол шектеулер сақталуы тиіс, 13) Қоршаған ортаны қорғау: құрылғы мен максималды қоршаған орта температурасын (50°С) асырмау болмайды, Жылылықты пайда болуына жол бермеу үшін желілікте бас орынның бар екендігін көз жеткізіңіз, Ауыр жағдайларда орнатқан кезде те бойында температураны бақылау керек, 14) Жарықшым өндірушісі қажетті қауіпсіз арақашықтық пен жылыту тоғының жолын және сандық арақашықтық жасауымен, сымы мен жүктемесі сымы үшін тоқ соғудан қорғанысты қамтамасыз етуі үшін жауапты, 15) Қосымша ақпаратты [www.osram.com/flex](http://www.osram.com/flex) сімтесімі бойынша алуға болады

**(H)** Technikai támogatás: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Stabilizált LED-tápegység, 2) hővédelmi egység, 3) Tervezés: Európa, 4) Gyártja Bulgáriában az OSRAM, 5) az ábra csak illusztráció, érvényes felirat a terméken, 6) Kimenet, 7) Bemenet, 8) Hálózaton, 9) A LED-modulok üzemi feszültségének és áramfelvételének meg kell felelnie a névleges OT-értéknek, 10) A tápegységeket a primár oldalon lehet párhuzamosan csatlakoztatni, de a szekunder oldalon nem, 11) A rendszerbe szerelt OPTOTRONIC®-eszközök huzalozási korlátozásai: a közönséges „+” vagy „-” huzalozással rendelkező OPTOTRONIC®-tápegységek bekapcsolásához az EN 61347-2-13 szabvány szerinti eszközökkel tiltja, 12) Ugyanezek a korlátozások vonatkoznak a külső fényerősítéssel felszerelt eszközök használatára, 13) Környezetvédelem: a maximálisan engedélyezett környezeti hőmérséklet (50 °C) nem szabad túllépnie. Győződjön meg róla, hogy elegendő tér áll rendelkezésre a túlzott felhűlés megakadályozásához. Kritikus felszerelésnél a TC hőmérsékletet szabályozni kell, 14) A világítótest gyártójának a felelőssége, hogy megadja a szükséges légközök és a kizáróarátméter méretét, valamint hogy megfelelő védelmet biztosítson az elektromos áramütéssel szemben, közbiztonság érdekében, 15) További információ a [www.osram.com/flex](http://www.osram.com/flex) oldalon

**(PL)** Wsparcie techniczne: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Stabilizowany zasilacz LED, 2) punkt pomiaru temperatury  $T_c$ , 3) Zaprojektowano w Europie, 4) Wyprodukowano w Bulgarii przez OSRAM, 5) Obraz służy jedynie jako przykład, obowiązujący nadruk znajduje się na produkcie, 6) Wyjście, 7) Wejście, 8) Sieć zasilająca, 9) Napiecia robocze i zużycie energii modułów LED muszą być zgodne z wartościami znamionowymi OT, 10) Zasilacze można łączyć równolegle po stronie pierwotnej, jednak nie po stronie wtórnej, 11) Ograniczenia okablowania urządzeń OPTOTRONIC® w instalacjach systemowych: stosowanie wspólnego okablowania „+” lub „-” podczas instalacji zasilaczy OPTOTRONIC® jest zabronione przez normę EN 61347-2-13 „Bezpieczeństwo urządzeń sterujących do modułów LED”, 12) Takie samo ograniczenie obowiązuje podczas korzystania z zewnętrznych regulatorów oświetlenia, 13) Zabezpieczenie środowiska: maksymalna temperatura otoczenia wynosi 50°C. Należy upewnić się, że istnieje wystarczająco dużo wolnej przestrzeni, co pozwoli uniknąć gromadzenia się ciepła, 14) Producent oprawy oświetleniowej jest odpowiedzialny za zapewnienie wymaganych odstępów i drog upływu, a także za właściwe zabezpieczenie przed porażeniem prądem elektrycznym, zwłaszcza w przypadku przewodu liniowego i przewodu obciążenia, 15) Dodatkowe informacje można znaleźć na [www.osram.com/flex](http://www.osram.com/flex)

**(SK)** Technická podpora: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Stabilizovaný napájecí zdroj LED, 2) bod merania teploty  $t_c$ , 3) Navrhnuté v Európe, 4) Vyrobené spoločnosťou OSRAM v Bulharsku, 5) obrázok je len pre referenciu, reálna potlač sa nachádza na výrobku, 6) Výstup, 7) Vstup, 8) Napájanie, 9) Prevádzkové napätie a príkon modulu LED musia zodpovedať menovitým hodnotám OT, 10) Napájacie zdroje môžu byť zapojené paralelne na primárnej strane, nie však na sekundárnej strane, 11) Omešenie zapojenia zariadení OPTOTRONIC® v inštaláciách systémových: inštaláciu napájacích zdrojov OPTOTRONIC® so spoločným zapojením „+” alebo „-“ zakazuje norma EN 61347-2-13 „Bezpečnosť ovládacích zariadení pre LED”, 12) Rovnaké omešenie je potrebné zabezpečiť pri používaní externých stmievacích zariadení, 13) Ochrana životného prostredia: nesmie sa prekročiť maximálna povolená teplota okolia (50 °C). Za bezpečie dostatok voľného miesta na zabránenie akumulácii tepla. Pri kritických inštaláciách sa teplota v te musí regulovať, 14) Výrobca svietidla je zodpovedný za požadovanú voľnú vzdialenosť a povrchové vzdialenosť, ako aj za ochranu pred zášahom elektrickým prúdom najmä z vedení a napájacích káblov, 15) Ďalšie informácie sú dostupné na adrese [www.osram.com/flex](http://www.osram.com/flex)

**(ID)** Tehnična podpora: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Stabilno LED-napajanje, 2) senzor temperature, 3) Zasnovano v Evropi, 4) Narejeno v Bolgariji, Proizvajalec: OSRAM, 5) Slika je samo za referenco, veljavna natis je na izdelku, 6) Izhod, 7) Vnos, 8) Omrežje, 9) Delovna napetost in poraba moči LED-modulov morata ustrezati nazivnim vrednostim OT, 10) Napajanje je lahko vzporedno priključeno na primarno stran, ne pa na sekundarno stran, 11) Omejitve ožičenja naprav OPTOTRONIC® v inštalacijskih sistemih: namestitev napajanja OPTOTRONIC® s klasičnim ožičenjem „+” ali „-” je prepovedana skladno s standardom EN 61347-2-13 „Varnost za krmilne naprave LED”, 12) Isto omejitev je treba upoštevati pri uporabi zunanjih zatemnitelnih elementih, 13) Okoljska zaščita: najvišje dovoljene temperature okolja (50 °C) ni dovoljeno preseči. Zagotovite dovolj prostora, da preprečite kopičenje toplote. Pri kritičnih vgradnjah je treba nadzorovati temperaturo delovanja te, 14) Proizvajalec svetilke je odgovoren za zagotovitev zahtevane razdalje in plazilne razdalje, pa tudi za zaščito pred električnim udarom, zlasti za vod in obremenitve, 15) Dodatne informacije so na voljo na spletni strani [www.osram.com/flex](http://www.osram.com/flex)

**(TR)** Teknik destek: [www.osram.com](http://www.osram.com), +49 (0)89-6213-6000

1) Stabilize LED Güç Kaynağı, 2)  $t_c$  ölçüm noktası, 3) Avrupa'da tasarlanmıştır, 4) OSRAM tarafından Bulgaristan'da üretilmiştir, 5) resim yalnızca referans amaçlıdır, gerçek baskı ürün üzerindedir, 6) Çıkış, 7) Giriş, 8) Şebeke, 9) LED modüllerinin çalışması gerilimi ve güç tüketimi OT'nin nominal değerlerine uygunluk göstermektiler, 10) Güç kaynakları birincil tarafta paralel olarak bağlanabilir, ancak ikincil tarafta bağlanamaz, 11) Sistem kurulumlarında OPTOTRONIC® cihazlarının kablolarına şifiralanma: Genel „+” veya „-” kablolarında OPTOTRONIC® Güç Kaynaklarının kurulumu, „LED kontrol terbitisi güvenliği” EN 61347-2-13 standardı tarafından yasaklanmıştır, 12) Harici kararlaştırma cihazları kullanıldığında aynı şifiralanma dikkat edilmelidir, 13) Çevre koruması: İzin verilen maksimum ortam sıcaklığı (50°C) aşılmamalıdır, Sıcaklık birikimi önlemek için yeterli alan bulundurulmalıdır emin olun, Kritik montajlarda, te sıcaklığı kontrol edilmelidir, 14) Gerçekli baskı ve uzama mesafelerini sağlama ve ayrıca özellikle hat ve yük kablolarında elektrik çarpmalarına karşı gerekli kurulumı sağlama kurulumu üreticisi sorumludur, 15) [www.osram.com/flex](http://www.osram.com/flex) adresinden ek bilgi edinilebilir

